

**MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS OF UKRAINE**

**ORDER**

\_\_\_\_\_ Kyiv

№ \_\_\_\_\_

**On the Approval of Rebates for Rates (Tariffs) for Rail Transportation of Freight in Private (One's Own) Freight Railroad Cars and Coefficients that apply to Rates (Tariffs) set out in the Compilation of Rates (Tariffs) for Transportation of Freight by Rail in Ukraine**

Pursuant to Resolution No. 1548 of the Cabinet of Ministers of Ukraine, dated 25 December 1996, "On the Determination of Price Regulation Powers of Agencies of Executive Power and Executive Bodies of City Radas"

It is hereby O R D E R E D:

1. To approve, as from the 1<sup>st</sup> of March 2007, Rebates for Rates (Tariffs) for Rail Transportation of Freight in Private (One's Own) Freight Railroad Cars and Coefficients that apply to Rates (Tariffs) set out in the Compilation of Rates (Tariffs) for Transportation of Freight by Rail in Ukraine, as approved by Order No. 551 of the Ministry of Transport of Ukraine (as amended) and registered by and with the Ministry of Justice of Ukraine on the 1<sup>st</sup> of December 1999 under No. 828/4121, as attached hereto.

2. The State Administration of Rail Transport of Ukraine (V. V. Kozak) must:

2.1. Submit this Order for State registration with the Ministry of Justice of Ukraine pursuant to established procedures;

2.2. Ensure that this Order has been made known in a timely manner to consignors of freight, consignees of freight and the public in Ukraine.

3. To repeal the following Orders of the Ministry of Transport of Ukraine:

Order No. 934 of the Ministry of Transport of Ukraine, dated 27 December 2002, "On the Approval of Coefficients that apply to Rates (Tariffs) set out in the Compilation of Rates (Tariffs) for Transportation of Freight by Rail in Ukraine", registered by and with the Ministry of Justice of Ukraine on 27 December 2002 under No. 1015/7303;

Order No. 980 of the Ministry of Transport of Ukraine, dated 16 December 2003, "On Amendments to Order No. 934 of the Ministry of Transport of Ukraine of 27 December 2002", registered by and with the Ministry of Justice of Ukraine on 19 December 2003 under No. 1195/8516.

4. Mr. V. V. Kornijenko, the first Deputy Minister, will be vested with control over the implementation of this Order.

M. Rud'kovskiy

Minister

APPROVED

Order of the Ministry of Transport and Communications of  
Ukraine

.. 2007

No. \_\_\_\_\_

**Amounts of  
Rebates for Rates (Tariffs) for Rail Transportation of Freight in Private (One's Own) Freight  
Railroad Cars**

<b>Car Type and the Number of the Tariff Scheme in the Compilation of Rates (Tariffs) for Transportation of Freight by Rail in Ukraine</b>	<b>Name of Freight</b>	<b>Rebate for the Rate (Tariff), in per cents</b>
Multi-purpose freight cars (except for boxcars) - under Tariff Scheme 1	Freight of the 1 <sup>st</sup> tariff class; iron ores, which are transported within Ukraine and under export arrangements; salt; ballast (broken stone) for roads; sand; granular residue; slag; ash, broken stone, perlite	30
	Freight of the 2 <sup>nd</sup> tariff class; coal; mineral fertilizers; edible products	20
	Freight of the 3 <sup>rd</sup> tariff class; coke; ferrous and non-ferrous metal scrap, which are transported under export arrangements and to railway stations adjacent to ports; other freight	15
Boxcars - under Tariff Scheme 1	Freight of the 1 <sup>st</sup> tariff class; iron ores, which are transported within Ukraine and under export arrangements; salt; ballast (broken stone) for roads; sand; granular residue; slag; ash, broken stone, perlite	36
	Freight of the 2 <sup>nd</sup> tariff class; coal; mineral fertilizers; edible products	24
	Freight of the 3 <sup>rd</sup> tariff class; coke; ferrous and non-ferrous metal scrap, which are transported under export arrangements and to railway stations adjacent to ports; other freight	18
Specialized cars – under Tariff Scheme 3	Freight of the 1 <sup>st</sup> tariff class; iron ores, which are transported within Ukraine and under export arrangements; salt; ballast (broken stone) for roads; sand; granular residue; slag; ash, broken stone, perlite	30
	Freight of the 2 <sup>nd</sup> class (except for grain cargoes); coal; fertilizers	25
	other freight	20
Tank-cars - under Tariff Scheme 6	Oil and petroleum products	15
Tank-cars – under Tariff Schemes 7 – 10	Liquid gases	36
	Other freight	25
Refrigerated cars - under Tariff Schemes 1, 4, 5	Freight of the 1 <sup>st</sup> tariff class	30
	Freight of the 2 <sup>nd</sup> tariff class; edible products	25
	Freight of the 3 <sup>rd</sup> tariff class, other freight	20

Note. In the course of calculation of fees for transportation of freight in private (one's own) freight railroad cars, Tariff Scheme 2 does not apply.

V. R. Ivashchuk

Head of the Chief Commercial Department  
of Ukrzaliznitsia [Ukraine Rail Company]

Annex 2

**APPROVED**

**Order of the Ministry of Transport and Communications of Ukraine**  
**.. 2007 No. \_\_\_\_\_**

**COEFFICIENTS**

**that apply to Rates (Tariffs) set out in the Compilation of Rates (Tariffs) for Transportation of Freight by Rail in Ukraine**

№	Name of Freight, Services	Code of Freight pursuant to the Uniform Tariff and Statistical Nomenclature of Freight	Coefficients									
			from 1 March 2007	from 1 April 2007	from 1 May 2007	from 1 June 2007	from 1 July 2007	from 1 August 2007	from 1 September 2007	from 1 October 2007	from 1 November 2007	from 1 December 2007
1	Freight of the 1 <sup>st</sup> tariff class by all types of transportation	082, 101 - 103, 142, 181, 182, 191, 231(except for 231072), 232 (except for 232272, 232253, 232395, 232408, 232412, 232427, 232431), 234 (except for 234047), 241 (except for 241464, 241479), 242, 245, 253, 281, 291, 301, 304, 431, 485483, 485661, 487169, 488392, 542072 (in multi-purpose freight cars), 692	1,698	1,749	1,802	1,856	1,911	1,969	2,028	2,089	2,151	2,194
2	Freight of the 2 <sup>nd</sup> tariff class by all types of transportation	011-018 (except for those that are transported to the address of enterprises of the State reserves), 021, 022, 024, 031, 041 – 043, 051 – 053, 061 – 063, 071, 073, 074, 078,	2,667	2,747	2,830	2,915	3,002	3,092	3,185	3,280	3,379	3,446

		081, 091 – 093, 111, 112, 123, 124, 126, 151 – 153, 233, 243, 244, 246, 251, 254, 255, 263, 264, 292, 302, 303, 474, 481, 505, 541, 542 (except for 542072 in multi-purpose freight cars), 595, 601, 602, 662, 693, 724, rail tracks (321) and parts of railroad stock and rail track superstructure (414), which are transported to the address of railroad enterprises											
3	Freight of the 3 <sup>rd</sup> tariff class by all types of transportation	023, 054, 072, 075 – 077, 094, 121, 122, 125, 127, 131-133, 252, 256, 261, 262, 265 – 268, 311 (except for 311, which is transported under export arrangements), 312 - 316, 321-323 (except for rail tracks, which are transported to the address of railroad enterprises), 324 (except for 324, which is transported under export arrangements), 331-333, 351, 361, 362, 371, 381, 391 (except for 391159, 391464, 391479, 391483, 391498), 401 – 405, 411 – 413, 414 (except for of freight, which are transported to the address of railroad enterprises), 415- 418, 421 (except for 421034, 421049, 421104 in listed shipments), 422, 423, 441 – 443, 451 – 454, 461 – 467, 471 – 473, 475, 482 – 485 (except for 485483, 485661), 486, 487 (except for 487169), 488 (except for 488049,	4,066	4,188	4,313	4,443	4,576	4,713	4,855	5,000	5,150	5,253	

[illegible]

11	Nitrogenous fertilizers within Ukraine	433	2,216	2,216	2,216	2,216	2,216	2,216	2,216	2,216	2,216	2,216
12	Nitrogenous fertilizers, which are transported under export arrangements	433	2,427	2,427	2,427	2,427	2,427	2,427	2,427	2,427	2,427	2,427
13	Light mineral oils, which are transported under export arrangements	211 – 215, 226021, 226069, 226106	4,108	4,231	4,358	4,488	4,623	4,762	4,905	5,052	5,203	5,307
14	Light mineral oils, which are transported within Ukraine and under import arrangements	211 – 215, 226021, 226069, 226106	3,813	3,927	4,045	4,166	4,291	4,420	4,553	4,689	4,830	4,926
15	Dark mineral oils and energy gases, which are transported under export arrangements	201, 221 – 225, 226 (except for 226021, 226069, 226106)	3,089	3,089	3,089	3,089	3,089	3,089	3,089	3,089	3,089	3,089
16	Dark mineral oils and energy gases, which are transported within Ukraine and under import arrangements	201, 221 – 225, 226 (except for 226021, 226069, 226106)	2,683	2,763	2,846	2,931	3,019	3,110	3,203	3,299	3,398	3,466
17	Grain, which is transported to the address of State reserve enterprises	011 - 018	2,260	2,328	2,398	2,470	2,544	2,620	2,699	2,780	2,863	2,921
18	Edible products, which are transported within Ukraine	501–504, 511-514, 521, 551-556, 2260561-564, 571-573, 581-584	2,260	2,328	2,398	2,470	2,544	2,620	2,699	2,780	2,863	2,921

19	Edible products, which are transported under export arrangements and import arrangements	501–504, 511-514, 521, 551-556, 561-564, 571-573, 581-584	2,532	2,608	2,686	2,766	2,849	2,935	3,023	3,114	3,207	3,271
20	Sugar beet by all types of transportation	044	1,477	1,521	1,567	1,614	1,662	1,712	1,764	1,816	1,871	1,908
21	Coal, which is transported within Ukraine and under import arrangements	161	1,997	2,057	2,119	2,182	2,248	2,315	2,385	2,456	2,530	2,581
22	Coal, which is transported under export arrangements	161	1,398	1,440	1,484	1,528	1,574	1,621	1,670	1,720	1,771	1,807
23	Coke, which is transported under export arrangements	171	2,774	2,858	2,943	3,032	3,123	3,216	3,313	3,412	3,515	3,585
24	Coke, which is transported within Ukraine and under import arrangements	171	2,260	2,328	2,398	2,470	2,544	2,620	2,699	2,780	2,863	2,921
25	Pig iron and other types of flat-rolled products of iron or steel, which are transported under export arrangements	311, 324	4,066	4,188	4,313	4,443	4,576	4,713	4,855	5,000	5,150	5,253
26	Iron or steel, which is transported to the Illichevsk railway station of the Odessa Railway in	311-324	3,904	4,021	4,142	4,266	4,394	4,526	4,661	4,801	4,945	5,044



	the direction of the Illichevsk port											
27	Freight in large-tonnage containers by all types of transportation	all codes, 391159, 391464, 391479, 1,530 391483, 391498	1,576	1,623	1,672	1,722	1,774	1,827	1,882	1,938	1,977	
28	Freight in medium-tonnage containers and empty medium-tonnage containers by all types of transportation	all codes, 391159, 391464, 391479, 2,237 391483, 391498	2,304	2,373	2,444	2,518	2,593	2,671	2,751	2,834	2,890	
29	Freight in refrigerated containers, which are transported in trailers with a diesel generator by all types of transportation	all codes	1,209	1,245	1,282	1,321	1,360	1,401	1,443	1,487	1,531	1,562
30	Domestic belongings by all types of transportation	691005	0,652	0,671	0,691	0,712	0,734	0,756	0,778	0,802	0,826	0,842
31	Fast-addling freight and latex, which are transported in refrigerated section of Ukrreftrans by all types of transportation	041 – 043, 051 – 053, 551 – 555, 1,020 561102, 563, 564, 571 – 574, 581 – 584, 591 – 595, 601, 602, 451078, 451082	1,051	1,082	1,115	1,148	1,182	1,218	1,254	1,292	1,318	
32	Broken stone and ballast (broken stone) for roads, perlite by all types of transportation	232395, 232408, 232412, 232427, 1,322 232431, 236, 232272, 234047	1,362	1,402	1,444	1,488	1,532	1,578	1,626	1,675	1,708	

33	Sand by all types of transportation	231072, 236023, 241464. 241479	1,209	1,245	1,282	1,321	1,360	1,401	1,443	1,487	1,531	1,562
34	Granular residue by all types of transportation	232253	1,209	1,245	1,282	1,321	1,360	1,401	1,443	1,487	1,531	1,562
35	Slag by all types of transportation	235, 271, 341	1,209	1,245	1,282	1,321	1,360	1,401	1,443	1,487	1,531	1,562
36	Ash by all types of transportation	235	1,209	1,245	1,282	1,321	1,360	1,401	1,443	1,487	1,531	1,562
37	Empty railroad cars and leased cars (all shipments), empty private (one's own) cars (from un-loading, of loading, for (from) repairs, movement in case of a change of the owner, with conductors) by all types of transportation	421034, 421049, 421104	1,530	1,576	1,623	1,672	1,722	1,774	1,827	1,882	1,938	1,977
38	Special freight		2,797	2,881	2,967	3,056	3,148	3,242	3,340	3,440	3,543	3,614
39	Military Cargos		2,323	2,392	2,464	2,538	2,614	2,692	2,773	2,856	2,942	3,001
40	Rates (Tariffs), fees and charges, which are indicated in Sections 1 and 2 of the of the Compilation of Rates (Tariffs) (except for the fee for trips by conductors that is indicated in Clause 24 of Section 1; rates (tariffs) for accompanying and guarding of freight indicated in Clause 27 of Section 1; fees for supplying and taking of cars for Ukrainian railroad enterprises; fees for servicing of leased freight cars that are indicated in Table 5 in Section 2)		2,616	2,695	2,776	2,859	2,945	3,033	3,124	3,218	3,314	3,381

41	Fees for trips of conductors in Clause 24 of Section 1 in the Compilation of Rates (Tariffs)	3,019	3,110	3,203	3,299	3,398	3,500	3,605	3,713	3,825	3,901
42	Rates (tariffs) for accompanying and guarding of freight that are indicated in Clause 27 of Section 1 in the Compilation of Rates (Tariffs)	2,137	2,201	2,267	2,335	2,405	2,477	2,552	2,628	2,707	2,761
43	Charges for servicing of leased freight cars that are listed in Table 5 of Section 2 in the Compilation of Rates (Tariffs)	1,259	1,296	1,335	1,375	1,417	1,459	1,503	1,548	1,594	1,626
44	Charges for supplying and taking of cars by a railway locomotive to (from) the approach track(s) of non-common use that are recorded on the books of railways to Ukrainian railway enterprises	1,021	1,052	1,083	1,116	1,149	1,184	1,219	1,256	1,293	1,319

V. R. Ivashchuk  
Head of the Chief Commercial Department  
of Ukrazalznitsia [Ukraine Rail Company]